

Orthodoxe Parochie Hll. Konstantin und Helena Kirche. Köln

Diözese Berlin und Deutschland der Russischen Orthodoxen Kirche · KdÖR· Moskauer Patriarchat

Храм Святых Равноапостольных Константина и Елены

Община Берлинской Епархии Русской Православной Церкви Московского Патриархата

Kirche: St. Maria im Felde · Maria - Ablass – Kapelle · Maria - Ablass – Platz 14, 50668 Köln

www.hll-konstantin-helena-koeln.orthodoxy.ru

Regelmäßige Gottesdienste · Регулярные богослужения на немецком и церковно-славянском

Vesper/Vigil	Samstag	18:00	Суббота	Вечерня или всенощная
Orthros/Stundengebet	Sonntag	9:30	Воскресенье	Утренняя и часы
Göttliche Liturgie	Sonntag	10:00	Воскресенье	Божественная литургия
Gemeinsames Lunch			Совместная трапеза	

Erwachsenen-Katechese (по-русски)	Sonntag	13:00	Воскресенье	Воскресная школа для взрослых
Kinder-Katechese (deutsch)	2. Sonntag	11:00	Воскресенье	Воскресная школа для детей
Orthodoxer Gesprächskreis (deutsch)	3. Sonntag	13:30	Воскресенье	Православная беседа (deutsch)

JUNI/ JULI/ AUGUST

†
2026

ИЮНЬ/ИЮЛЬ/АВГУСТ

So/Bc	28.06	10:00	<u>4. So. Nach Pfingsten</u> T3 Rom 6,18-23; Mt 8,5-13	Неделя 4-я по Пятидесятнице
Sa/Cb	04.07	10:00 16:00 17:00	<u>Göttliche Liturgie</u> <u>AKATHISTOS</u> <u>VESPER</u>	Божественная Литургия АКАФИСТ ВЕЧЕРНЯ
So/Bc	05.07	10:00	<u>5. So. nach Pfingsten</u> T4 Rom 10,1-10; Mt 8,28-9,1	Неделя 5-я по Пятидесятнице
Mo/Pn	06.07	9:00	<u>Göttliche Liturgie</u> <u>Ikone der GM v. Vladym</u>	Божественная Литургия Иконы Божией Матер именуемая Владимирской
Di/Bt	07.07	9:00	<u>Geburt d. hl. Johannes des Täuflers</u> T3 Rom 13,11-14,4; Lk 1,1-25.57-68.76-80	Рождество честного славного Пророка, Предтечи и Крестителя Господня Иоанна
Sa/Cb	11.07	10:00 16:00 17:00	<u>Göttliche Liturgie</u> <u>AKATHISTOS</u> <u>VESPER</u>	Божественная Литургия АКАФИСТ ВЕЧЕРНЯ
So/Bc	12.07	10:00	<u>6. So. nach Pfingsten</u> <u>App Petrus und Paulus</u> 2 Kor 11,21-12,9; Mt 16,13-19 T5 Rom 12,6-14; Mt 9,1-8 Hebr 13,17-21; Jhn 10,9-16	Неделя 6-я по Пятидесятнице. Св. Апп Петра и Павла

Sa/Cб	18.07	10:00 16:00 17:00	<u>Göttliche Liturgie</u> <u>AKATHISTOS</u> <u>VESPER</u>	Божественная Литургия АКАФИСТ ВЕЧЕРНЯ
So/Bc	19.07	10:00	<u>7.So.nach Pfingsten</u> T6 Rom15,1-7; Mt 9,25-37 Gal 5,22-6,2; Mt 4,25-5,12	Неделя 7-я по Пятидесятнице
Di/Bт	21.07	9:00	<u>Göttliche Liturgie</u> <u>Ikone der GM v. Kasan</u>	Божественная Литургия Иконы Божией Матер именуемая Казанская
Fr/Пт	24.07	09:00	<u>Göttliche Liturgie</u> <u>Appl.Olga GrFürstin</u> 2Kor6,1-410; Lk7,36-50	Божественная Литургия Святой Равноапостольной великой княгини Ольги
Sa/Cб	25.07	10:00 16:00 17:00	<u>Göttliche Liturgie</u> <u>AKATHISTOS</u> <u>VESPER</u>	Божественная Литургия АКАФИСТ ВЕЧЕРНЯ
So/Bc	26.07	10:00	<u>8.So nach Pfingsten</u> T7 1kor1,10-17; Mt14,14-22	Неделя 8-я по Пятидесятнице
Di/Bт	28.07	9:00	<u>Göttliche Liturgie</u> <u>Appl.Gr.Fürst Vladimir</u> Gal 1,11-19 Jhn 10,1-9	Божественная Литургия. Святого Равноапостольного Князя Владимира.
Sa/Cб	01.08	10:00 16:00 17:00	<u>Göttliche Liturgie</u> <u>AKATHISTOS</u> <u>VESPER</u>	Божественная Литургия АКАФИСТ ВЕЧЕРНЯ
So/Bc	02.08	10:00	<u>9. So nach Pfingsten</u> <u>Prof,Ilias</u> T8 1Kor3,9-17;Mt 14,22-34 Apg 1,12-17; Lk 9,1-6	Неделя 9-я по Пятидесятнице Святого пророка Илии

Sa/Cб	08.08		KEINE GOTTESDIENSTWE	БОГОСЛУЖЕНИЙ НЕТ
So/Bc	09.08	10:00	10.So nach Pfingsten T1 1Kor 4,9-16; Mt 17,14-23 Kol1,12-18; Lk 9,51-56,10,22-2 Hl Panteleimon	Неделя 10-я по Пятидесятнице Св.Великомученика и целебника Пантелеимона
Fr/Пт	14.08	9:00	<u>Göttliche Liturgie</u> <u>Märtt.Makkabäische</u> 1kor1,18-24;Joh 19,6-11,13-20,25-28.Hebr11.33-12,2	Божественная Литургия Мучеников Маккавейских Чин малого освящения воды. Освящение зелья благовонного. НАЧАЛО УСПЕНСКОГО ПОСТА
Sa/Cб	15.08	10:00 16:00 17:00	<u>Göttliche Liturgie</u> <u>AKATHISTOS</u> <u>VESPER</u>	Божественная Литургия АКАФИСТ ВЕЧЕРНЯ
So/Bc	16.08	10:00	11.So nach Pfingsten T2 1kor9,2-12; Mt18,23-35	Неделя 11-я по Пятидесятнице
Di/Bт	18.08	17:00	<u>VIGIL</u>	ВСЕНОЩНОЕ БДЕНИЕ
Mi/Cp	19.08	9:00	<u>Hochfest Christi Verklärung</u> 2Petr 1,10-19;Mt 17,1-9	Преображение Господне Освящение плодов земных
Sa/Cб	22.08	10:00 15:00	<u>Göttliche Liturgie</u> KRANKENSALBUNG	Божественная Литургия Святителя Филарета Черниговского СОБОРОВАНИЕ
So/Bc	23.08	10:00	12.So nach Pfingsten T3 1Kor15;1-11;Mt 19,16-26	Неделя 12-я по Пятидесятнице
Do/Чт	27.08	17:00	<u>VIGIL</u>	· ВСЕНОЩНОЕ БДЕНИЕ
Fr/Пт	28.08	9:00	<u>Hochfest Entschlafen der</u> <u>Gottesgebärerin</u> Phl 2,5-11;Lk 10,38-4	Успение Пресвятой Богородицы Освящение плодов земных

0173-7438466

Gemeindekonto : Sparkasse Köln Bonn
IBAN: DE33 3705 0198 1958 4018 85